



Pielęgniarstwo 17 Tiempo de ocio

- ☐ Organizar actividades con residentes
- ☐ Vacaciones y eventos sociales
- ☐ Participar en conversaciones informales y reuniones familiares
- ☐ vocabulario: eventos sociales, fiestas, vocabulario para conversaciones informales, reuniones familiares, celebraciones

La actividad extraescolar	<i>(Zajęcia pozalekcyjne)</i>	Celebrarse (verbo pronominal, p. ej. "La fiesta se celebra el sábado")	<i>(Odbywać się (czasownik zwrotny, np. „Impreza odbywa się w sobotę”))</i>
La agenda cultural	<i>(Kalendarz kulturalny)</i>	Organizar (p. ej. "organizar una salida con los residentes")	<i>(Organizować (np. „zorganizować wyjście z mieszkańcami”))</i>
El anfitrión / La anfitriona	<i>(Gospodarz / Gospodyni)</i>	Reservar plaza / mesa (perífrasis verbal)	<i>(Rezerwować miejsce / stółik (peryfrazja czasownikowa))</i>
La convivencia	<i>(Wspólne życie / współistnienie)</i>	Hacer una videollamada (perífrasis verbal)	<i>(Zrobić rozmowę wideo (peryfrazja czasownikowa))</i>
El encuentro familiar	<i>(Spotkanie rodzinne)</i>	Pedir confirmación / confirmar asistencia (perífrasis verbal)	<i>(Prosić o potwierdzenie / potwierdzać obecność (peryfrazja czasownikowa))</i>
El festejo	<i>(Uroczystość)</i>	Proponer (p. ej. "proponer una actividad")	<i>(Proponować (np. „zapropionować aktywność”))</i>
La felicitación	<i>(Gratulacje / życzenia)</i>	Programar (p. ej. "programar un taller")	<i>(Zaplanować (np. „zaplanować warsztat”))</i>
La invitación formal	<i>(Formalne zaproszenie)</i>	Saludar cordialmente (locución)	<i>(Serdecznie pozdrawiać (wyrażenie))</i>
Ir de copas (locución verbal)	<i>(Iść na drinka (wyrażenie))</i>	Tener un detalle (expresión para regalos o gestos)	<i>(Mieć gest (wyrażenie dotyczące prezentów lub gestów))</i>
El cotilleo	<i>(Plotka)</i>		

1.Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|-------------------------|--|
| a. Reservar mesa | 1. Usarse para indicar cuándo y dónde tiene lugar un evento. |
| b. Confirmar asistencia | 2. Llamar o usar una app para pedir que te guarden una mesa en un restaurante. |
| c. Celebrarse | 3. Decir que vas a ir para que el anfitrión pueda organizarse. |

a-2 b-3 c-1



2. Kulturalny kalendarz dzielnicy: lato i spotkania (QR: Audio)



Wypełnij luki: organizar, se celebra, anfitrión, cotilleo, invitación formal, pedir confirmación, reservar plaza, saludar cordialmente

La asociación vecinal publica su agenda cultural de julio: talleres de cocina, cine al aire libre y una visita guiada al museo. Para (1) _____ una salida en grupo, recomiendan (2) _____ con antelación y (3) _____ por correo. El (4) _____ del evento enviará una (5) _____ con el horario y el punto de encuentro.

El sábado (6) _____ la fiesta del barrio. Habrá música, comida y un espacio tranquilo para familias. Se pide (7) _____ a los vecinos nuevos y evitar el (8) _____ en las mesas compartidas. Si no puedes ir, proponen hacer una videollamada durante el encuentro familiar para felicitar a quien cumple años y tener un detalle.

Stowarzyszenie sąsiedzkie publikuje swój kulturalny kalendarz na lipiec: warsztaty kulinarne, kino plenerowe i oprowadzanie po muzeum. Aby zorganizować wyjście w grupie, zalecają zarezerwować miejsce z wyprzedzeniem i poprosić o potwierdzenie mailowo. Gospodarz wydarzenia wyśle formalne zaproszenie z harmonogramem i miejscem spotkania.

W sobotę odbywa się święto dzielnicy. Będzie muzyka, jedzenie i spokojna przestrzeń dla rodzin. Prosi się, aby serdecznie przywitać nowych sąsiadów i unikać plotkowania przy wspólnych stołach. Jeśli nie możesz przyjść, proponują wykonać wideorozmowę podczas rodzinnego spotkania, aby złożyć życzenia solenizantowi i zrobić miły gest.

(1) organizar, (2) reservar plaza, (3) pedir confirmación, (4) anfitrión, (5) invitación formal, (6) se celebra, (7) saludar cordialmente, (8) cotilleo

1. ¿Qué recomendaciones da el texto para participar en las actividades y mantener una buena convivencia en la fiesta del barrio?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

1. La persona habla de un plan para el sábado basado en actividades que aparecen en la agenda cultural.
2. Todavía no ha organizado nada: ni ha hecho propuestas ni ha reservado ningún sitio.
3. Después de una experiencia pasada en la que faltó gente, quiere que esta vez le confirmen la asistencia.

Prawda Falsz

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Si mañana hace buen tiempo, _____ una salida con los residentes y reservamos mesa para cenar.
(Jeśli jutro będzie ładna pogoda, organizujemy wyjście z mieszkańcami i rezerwujemy stolik na kolację.)
a. organizamos b. organizaré c. organizar d. organizaríamos
2. El taller de cocina _____ el sábado y la anfitriona ya ha pedido confirmación a todos.
(Warsztaty kulinarne odbywają się w sobotę, a gospodyni już poprosiła wszystkich o potwierdzenie.)
a. se celebran b. se celebra c. se celebrará d. se celebró
3. Ayer _____ una actividad extraescolar en la agenda cultural y varios vecinos se apuntaron.
(Wczoraj zaproponowałem(-am) zajęcia pozalekcyjne w programie kulturalnym i kilku sąsiadów się zapisało.)
a. propongo b. proponía c. propondré d. propuse

1. organizamos 2. se celebra 3. propuse

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

Organizar salida cultural vecinal

Lucía (vecina y organizadora): *Hola, Javier, te saludo cordialmente; he mirado la agenda cultural del barrio y quería proponer una salida al Teatro Lara el sábado: la función empieza a las ocho.*

(Cześć, Javier, serdecznie cię pozdrawiam; przejrzałam kalendarz kulturalny osiedla i chciałam zaproponować wyjście do Teatru Lara w sobotę: spektakl zaczyna się o ósmej.)

Javier (vecino): *¡Qué buena idea! Me gustaría ir, pero este fin de semana tengo un encuentro familiar y no sé si llegaré a tiempo.*

(Jaki świetny pomysł! Chciałbym pójść, ale w ten weekend mam spotkanie rodzinne i nie wiem, czy zdążę na czas.)

Lucía (vecina y organizadora): *Si te parece bien, reservo plaza hoy y pido confirmación mañana por WhatsApp; así cerramos el grupo y luego podemos ir de copas por la zona.*
(Jeśli ci pasuje, zarezerwuję dziś miejsce i poproszę o potwierdzenie jutro na WhatsAppie; w ten sposób zamkniemy grupę, a potem możemy wyskoczyć na drinki w okolicy.)



Javier (vecino): *Perfecto, mañana te confirmo la asistencia; y si al final no puedo, te aviso con tiempo para que no pierdas la reserva.*

(Świetnie, jutro potwierdzę obecność; a jeśli ostatecznie nie będę mógł, dam ci znać z wyprzedzeniem, żebyś nie straciła rezerwacji.)

Lucía (vecina y organizadora): *Genial, gracias; además, si vienen personas nuevas, procuraremos evitar el cotilleo para favorecer la buena convivencia, ¿de acuerdo?*

(Super, dziękuję; poza tym, jeśli przyjdą nowe osoby, postaramy się unikać plotkowania, żeby sprzyjać dobrej atmosferze współżycia, zgoda?)

1. ¿Qué actividad propone Lucía y qué detalle práctico menciona para organizarla?

6. Mówienie (QR: AI+)

Podemos organizar... y reservar mesa/plaza con tiempo. / ¿Te parece si...? También podemos programarlo para el sábado. / Confirmo mi asistencia; si quieres, hago una videollamada para concretar.



1. Tienes que organizar una salida de ocio para un grupo (por ejemplo, residentes o compañeros): ¿qué actividad propones y cómo la organizas?
2. Te invitan a un encuentro familiar o a un festejo: ¿cómo confirmas tu asistencia y qué sueles decir para saludar cordialmente y tener un detalle?

7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Hola, Marta. Soy Lucía, la del 3ºB.

Estamos **organizando** una cena informal con algunos vecinos para conocernos mejor. Se **celebra** este sábado a las 20:30 en el patio interior. Yo pongo unas tortillas y bebida.

¿Te apetece venir? Por favor, **confírmame** antes del jueves para calcular la comida. Si puedes, trae algo para picar o un postre. Ah, y si prefieres, podemos **hacer una videollamada** un rato esta semana para coordinarlo.



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Gracias por la invitación, me viene bien... / Te confirmo que puedo ir el sábado a las... / ¿Te parece si propongo / si llevo...?*